

日本の風



日本国驻华大使馆
Embassy of Japan in China

2016年2月 Vol. 42

2016

新年致辞

丙申猴年 农历丙申 贞吉陆年
HAPPY NEW YEAR [2015丙申猴年]



谨致以新年的祝贺。

时光荏苒，我作为驻华大使赴任至今已过去了三年。在这三年间，日中关系从被称作“邦交正常化以来最坏”的严峻状况开始慢慢改善。

去年11月北京APEC会议之际，安倍总理与习近平主席实现了首脑会谈，从此日中关系向前迈出了大一步。去年5月，二阶俊博自民党总务会会长率领3000人代表团访华，在欢迎宴会上，习近平主席就日中关系发表了具有积极意义的讲话，两国关系呈现出进一步改善的态势。

10月以后，日中关系翻开了新的篇章，良好的发展势头得到进一步的巩固。日本大使馆将10月到11月这段期间确定为“日中交流集中月”，先后举办了NHK交响乐团公演，芹洋子音乐会等各种各样的交流活动。此外，11月日中首脑会议期间，安倍总理与李克强总理举行了第一次首脑会谈，高层政治方面的交流也显现出积极的迹象。

经济方面，11月中国经济协会联合访华团访问中国、中国50家大型企业高管访日等都象征着两国经济关系是广泛而深远的。

此外，2013年9月以后中国的赴日人数持续创新高。虽然还没有最终统计结果，但去年1年的访日人数超过前年的两倍，毫无疑问将突破



500万人次大关。我一直坚信，只有让更多的中国朋友到访日本，亲眼看到真实的日本才是加深日中两国之间相互理解的最佳办法。而这些积极的动向也令我感到信心倍增。

期待2016年在日中两国间能有更多这样令人振奋的话题，日本大使馆将团结一致不断努力。

今年是“申猴”年，这个“申”字很有意思，寓意着“延伸”。我希望在这新的一年，日中关系能够实现进一步飞跃，作为大使我也会继续全力以赴、鞠躬尽瘁。在此，衷心祝愿各位都将迎来事业发展、硕果累累的一年。

最后，祝大家健康、幸福，新年快乐！

在中国日本国特命全权大使
木寺昌人
2016年2月

2016年日中友好成人仪式



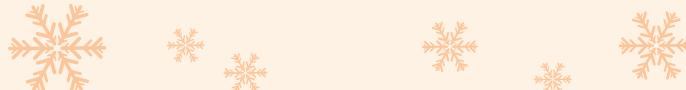
2016年1月10日，本馆与北京日本人留学生社团（BJSA）共同主办的“2016年日中友好成人仪式”在本馆多功能厅举行。BJSA是由在北京各高校学习的日本留学生组成的团体，迄今为止举办了以日中友好成人仪式为代表的各种日中交流活动。今年的成人仪式是第六届，从活动企划到联系合作企业都是以学生为主体完成的。作为开创在日本以外地区举行成人仪式的先驱，这一活动备受瞩目，每年都会吸引众多日中新成人参与。

新成人参与。今年来自北京市内高校的日中两国年轻人约180人来到现场，留下了成年寄语并表演了精彩的节目。正如本届成人仪式的主题“联结你我，迈向未来”所表达的期望一样，一起憧憬光明未来的两国新成人的笑容充满了整个会场。当天，活跃于中国影视界的演员矢野浩二先生、青年演员黑木真二先生以及北京市人民对外友好协会高双进副会长等也莅临现场。木寺昌人大使夫妇、山本恭司新闻文化公使等也一同出席了此次活动。

第十一届中国人日语作文竞赛

2015年12月12日由本馆与日本侨报社·日中交流研究所（代表：段跃中）共同主办的“第十一届中国人日语作文竞赛表彰仪式”在本馆多功能厅举办。经过多年的努力，本活动已逐渐发展成为令广大学习日语的中国学生都以之为目标的一项重要赛事，此次共有来自180所高校的4769篇作品报名参与，创历史最高纪录。在表彰仪式上，获得最高奖项·日本大使奖的是来自山东法政学院的张晨雨，她的文章以《好喜欢呀，大阪！》为题，从北京与上海、东京与大阪之间的相互调侃切入，生动地描写了大阪人对于大阪方言的热爱以及虽然不是专业相声演员却能轻而易举地把对方逗笑的普通大阪人的行为特征。此外，在会上还对获奖学生的指导教师进行了表彰。

今年将举办的第十二届作文竞赛的主题有三个，一是“赴日中国游客，除了‘买买买（爆买）’之外可以做的事”，二是“日语老师的教诲改变了我”，三是“当年的获奖者现在怎样—从学习到超越”。希望广大学习日语的学生朋友们积极踊跃报名参加。期待我们在下一次颁奖仪式上相见！





能乐师·梅若 soraya 讲演会



2015年12月16日至18日，日本能乐师梅若soraya应邀来华，在清华大学美术学院、中央戏剧学院及北京外国语大学日本学研究中心举办了题为“能乐的魅力”的文化讲座。这是一个让中国朋友了解能乐作为日本传统艺术所具有的独特魅力的一次非常好的机会。12月19日，由本馆与北京戏曲评论学会联合主办的“日中传统戏剧交流座谈会”在本馆多功能厅举办。除梅若soraya女士之外，当天还邀请了北京京剧、昆剧演员来到现场，分别向与会者讲解、演示了能乐和京剧、昆剧的魅力。



天皇生日祝贺招待会

2015年11月27日，为庆祝天皇陛下82岁的生日（12月23日）日本国驻华大使官邸举办了祝贺招待会。中国外交部刘振民副部长等来宾约1200人出席了此次活动。

活动现场，九十余家日本驻华企业及自治体、团体等设台参展。此次的主题是“Quality of Life in JAPAN”（日本生活的优质），基于当今中国朋友们对优质生活、悠闲时间的追求，着重介绍了帮助打造崭新生活方式的各类日本产品。

木寺大使在致辞时首先对天皇陛下的生日表示祝贺，同时表示只有让更多的中国朋友亲眼看到真实的日本，才是加深两国间相互理解的最佳办法。同时，在人员往来方面，日中青少年交流尤为重要。愿为那些肩负两国未来的青少年了解对方，拥有“共同感动”而付出努力。



外务大臣表彰颁奖仪式（天津市视障者日语培训学校）



日本大使馆微博

新浪微博 <http://e.weibo.com/japanembassy>
腾讯微博 <http://t.qq.com/japanembassy>

本馆迄今为止通过新浪微博和腾讯微博平台，发布了各种各样与日本相关的信息。我们会通过这个平台介绍本馆文化活动信息、大使动向、日本最新消息、日本文化、日本旅游、日语学习、日本生活、日本留学、热点话题等丰富多彩的内容，敬请关注！



2015年12月11日，在日本国驻华大使官邸举办了2015年度外务大臣表彰颁奖仪式，今年获奖的是天津市视障者日语培训学校的李胜彦校长和傅春霞副校长。1993年通过李校长和傅校长的介绍在日本留学期间介绍日本视障人士青木阳子来天津留学，与李校长夫妇相识，之后于1994年一起创办了天津市视障者日语培训学校，20年来始终致力于学校的发展，为天津视障者的日语教育做出了巨大贡献。同时，还开展着服务于学生的志愿者培养工作。此外，学校为视障者创造赴日研修的机会，对日中间的友好交流也做出了积极贡献。青木阳子女士作为日中交流的桥梁曾被授予外务大臣表彰及中国政府友谊奖。两位校长长年以来对青木女士一直给予大力的支持。此次授奖正是对两位的努力致以最深的敬意。未来，日中两国关系将会有向着更加广泛而深远的方向推进，李校长、傅校长、青木阳子女士等众多有识之士通过相互交流不断积累构筑起来的友好关系今后一定会得到延续和发展。

日本大使馆微信

本馆的官方微博于2014年7月正式开通。微信号为：japanembassy，搜索关键词为：日本国驻华大使馆。我们会通过这个平台介绍本馆活动及中国国内举办的日本相关信息、日本的全方位介绍、日本留学等丰富多彩的内容。扫一扫，加关注！



日本の風

编辑制作：日本国驻华大使馆新闻文化中心

阅览室

地址：北京市朝阳区亮马桥东街1号(100600)

开放时间：周一~周五 9:30-17:00 周六 12:00-17:00

电话：010-6532-5847

传真：010-6532-7987

网址：<http://www.cn.emb-japan.go.jp/>

邮箱：info@pk.mofa.go.jp

Web Japan：http://web-japan.org/other/index_ch.html

